

A2.23 Zajęcia hobbystyczne



- Wyszukaj i znajdź prywatne lekcje.
- Zapisz się do lokalnej akademii, która Cię interesuje.

Akademia	<i>(Académie)</i>	Szkoła tańca	<i>(École de danse)</i>
Certyfikat	<i>(Certificat)</i>	Zajęcia dodatkowe	<i>(Activités supplémentaires)</i>
Grafik	<i>(Emploi du temps)</i>	Początkujący	<i>(Débutant)</i>
Kurs	<i>(Cours)</i>	Średniozaawansowany	<i>(Intermédiaire)</i>
Lekcje indywidualne	<i>(Leçons individuelles)</i>	Zaawansowany	<i>(Avancé)</i>
Poziom	<i>(Niveau)</i>	Uczęszczać	<i>(Assister (à des cours))</i>
Szkoła językowa	<i>(École de langues)</i>	Zapisać się	<i>(S'inscrire)</i>
Szkoła muzyczna	<i>(École de musique)</i>		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte. (QR: Audio)



W pierwszy weekend września we Wrocławiu odbędą się targi sztuki blisko Hali Stulecia. To **idealna okazja**, żeby zobaczyć prace różnych twórców: **rzeźbę, ceramikę i szkło**. Można też kupić dzieła bezpośrednio od artystów. Dla chętnych są **bezpłatne prelekcje** i warsztaty - *na warsztatach* trzeba się wcześniej zapisać. Bilet wstępu kosztuje dziesięć złotych.

*Le premier week-end de septembre, une foire d'art aura lieu à Wrocław près de la Halle du Centenaire. C'est une **occasion idéale** de voir les œuvres de différents créateurs : **sculpture, céramique et verre**. On peut aussi acheter des œuvres directement auprès des artistes. Pour les intéressés, il y a des **conférences gratuites** et des ateliers - pour les ateliers, il faut s'inscrire à l'avance. Le billet d'entrée coûte dix zlotys.*

1. Gdzie odbywa się wydarzenie Bliska Sztuka?
 - a. W Gdańsku, przy molo
 - b. We Wrocławiu, przy Hali Stulecia
 - c. W Warszawie, w Muzeum Narodowym
 - d. W Krakowie, na Rynku Głównym
2. Co trzeba zrobić, żeby wziąć udział w warsztatach artystycznych?
 - a. Zadzwoić do artysty i zamówić obraz
 - b. Kupić drogi bilet VIP
 - c. Zapisać się wcześniej
 - d. Przyjść tylko w sobotę rano

1-b 2-c

2. Grammaire: Miejscownik au pluriel : o kim? o czym?



En polonais, on utilise le locatif entre autres pour dire où se trouve quelque chose ou quelqu'un, de quoi on parle ou à quoi on pense, etc.

Rodzaj (<i>Genre</i>)	Końcówki (<i>Terminaisons</i>)	Mianownik I. poj. (<i>Nominatif sing.</i>)	Miejscownik I. mn. (<i>Locatif pl.</i>)
męskoosobowy (<i>masculin personnel</i>)		kurs (<i>cours</i>)	kursach (<i>coursach</i>)
niemęskoosobowy (męski nieosobowy i żeński) (<i>non masculin personnel (masculin non personnel et féminin)</i>)	-ach	szkoła (<i>école</i>)	szkołach (<i>écolach</i>)
niemęskoosobowy (nijaki) (<i>non masculin personnel (neutre)</i>)		zajęcie (<i>cours / activité</i>)	zajęciach (<i>cours / activités</i>)

- Na zajęciach dodatkowych w akademii często mówimy o _____ dla początkujących. (*Lors des cours supplémentaires à l'académie, nous parlons souvent des cours pour débutants.*)
 a. kursy b. kursów c. kursach d. kursachach
- W weekend czytam w internecie o _____ językowych w mojej dzielnicy. (*Le week-end, je lis sur Internet des informations sur les écoles de langues dans mon quartier.*)
 a. szkół b. szkołach c. szkoły d. szkołami

1. kursach 2. szkołach



Réécrivez les phrases (QR: IA+)

- Ona jest w kursy językowe.

(*Elle est aux cours de langue.*)

- W weekend dużo myślę o moje zajęcia w szkole.

(*Le week-end, je pense beaucoup à mes cours à l'école.*)

- Rozmawiamy o nowe kursy w firmie.

(*Nous parlons de nouveaux cours dans l'entreprise.*)

1. Ona jest na kursach językowych. 2. W weekend dużo myślę o moich zajęciach w szkole. 3. Rozmawiamy o nowych kursach w firmie.

3.Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| a. Zapisać się na kurs | 1. Chodzić regularnie na zajęcia |
| b. Uczęszczać na zajęcia | 2. Zajęcia jeden na jeden |
| c. Lekcje indywidualne | 3. Zostać uczestnikiem kursu |
| d. o kursach | 4. o szkoleniach |

a-3 b-1 c-2 d-4



2. Annonce : cours de loisirs à l'académie municipale (QR: Audio)

Remplissez les lacunes: zapisać, grafik, kursy, Akademia, początkujących, poziom, certyfikat



Miejska (1) _____ Kultury otwiera zapisy na (2) _____ hobby od października. W ofercie są: rysunek, fotografia, ceramika, taniec i języki. Zajęcia odbywają się wieczorami i w weekendy. Są grupy dla (3) _____ i średniozaawansowanych oraz lekcje indywidualne.

Aby się (4) _____, wybierz kurs i (5) _____ na stronie akademii. Następnie wypełnij formularz i sprawdź (6) _____ zajęć. Po opłacie dostaniesz e-mail z potwierdzeniem. Po zakończeniu kursu możesz otrzymać (7) _____. Informacje o kursach są też w szkołach językowych i szkołach tańca w mieście.

L'Académie municipale de la culture ouvre les inscriptions aux cours de loisirs à partir d'octobre. L'offre comprend : dessin, photographie, céramique, danse et langues. Les cours ont lieu le soir et le week-end. Il y a des groupes pour débutants et intermédiaires ainsi que des cours individuels.

Pour s'inscrire, choisis le cours et le niveau sur le site de l'académie. Ensuite, remplis le formulaire et vérifie l'emploi du temps des cours. Après le paiement, tu recevras un e-mail de confirmation. À la fin du cours, tu peux obtenir un certificat. Des informations sur les cours se trouvent aussi dans les écoles de langues et les écoles de danse de la ville.

(1) Akademia, (2) kursy, (3) początkujących, (4) zapisać, (5) poziom, (6) grafik, (7) certyfikat

1. Jakie czynności musiszz wykonać, żeby zapisać się na kurs w Akademii?
-

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

1. Osoba szuka zajęć tanecznych, które pasują do jej grafiku pracy.
2. Zapisała się już na regularny kurs, który zaczyna się jutro.
3. W tej akademii po kursie można otrzymać certyfikat.

Vrai Faux

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

1. W przyszłym miesiącu _____ na kurs w _____ (Le mois prochain, je m'inscrirai à un cours à l'académie de danse.)
a. zapisuję się b. zapiszesz się c. zapisałem się d. zapiszę się
2. Od września _____ na lekcje indywidualne w _____ (À partir de septembre, j'assisterai à des cours particuliers à l'école de musique.)
a. będę uczęszczać b. uczestniczę c. będę uczęszczał
d. będziesz uczęszczać
3. Na stronie szkoły językowej jest napisane, że jutro _____ (Sur le site de l'école de langues, il est écrit que demain tu t'inscriras en ligne à des cours supplémentaires.)
a. zapiszesz się b. zapisujesz się c. zapiszecie się
d. zapisałeś się
1. zapiszę się 2. będę uczęszczać 3. zapiszesz się

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Zapisy do szkoły tańca

Anna (repcja szkoły tańca): Szkoła Tańca Rytm, dzień dobry, w czym mogę pomóc?
(École de Danse Rythme, bonjour, en quoi puis-je vous aider ?)

Marek (klient): Dzień dobry, chciałbym zapisać się na kurs salsy, ale nie wiem, jaki poziom wybrać.
(Bonjour, j'aimerais m'inscrire à un cours de salsa, mais je ne sais pas quel niveau choisir.)

Anna (repcja szkoły tańca): Mamy grupy: początkujący i średniozaawansowany; jeśli pan dopiero zaczyna, polecam grupę początkującą. Grafik jest we wtorki i czwartki o 19:00.
(Nous avons des groupes : débutant et intermédiaire ; si vous commencez tout juste, je vous recommande le groupe débutant. Le planning est le mardi et le jeudi à 19 h 00.)

Marek (klient): Super, a czy są też lekcje indywidualne? Czasem mam wyjazdy służbowe.
(Super, et y a-t-il aussi des cours particuliers ? Il m'arrive d'avoir des déplacements professionnels.)

Anna (repcja szkoły tańca): Tak, można umówić lekcje indywidualne w weekendy — dopasujemy godziny do pana grafiku.
(Oui, on peut convenir de cours particuliers le week-end — nous adapterons les horaires à votre planning.)

1. Na jaki kurs i jaki poziom chce zapisać się Marek?
-

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Szukam kursu w akademii lub szkole - dla początkujących/średniozaawansowanych. / Chciałbym/Chciałabym zapisać się na zajęcia, bo... / Obecnie uczęszczam na zajęcia i polecam je znajomym.

1. Jakich zajęć dodatkowych szukasz w swoim mieście i dlaczego?

2. Opowiedz, jak zapisujesz się na kurs lub lekcje indywidualne: gdzie szukasz informacji i na jaki poziom chcesz się zapisać?

7. Écriture: E-mail (QR: IA+)

Dzień dobry Pani/Panie,
dziękujemy za wiadomość. Nasza **Akademia** przy Hali Stulecia prowadzi kurs ceramiki dla osób **początkujących** i **średniozaawansowanych**. Zajęcia odbywają się w małych grupach, a czasem dostępne są też **lekcje indywidualne**.

Prosimy o informację:

- jaki **poziom** Pani/Pan wybiera,
- jaki pasuje Pani/Panu **grafik** (dni i godziny),
- czy chce się Pani/Pan **zapisać się** od września.

Pozdrawiam,
Anna Kwiatkowska
Biuro kursów



Rédigez une réponse appropriée: *Chciał(a)bym zapisać się na kurs dla początkujących. / Czy mogę prosić o grafik zajęć w tygodniu i w weekendy? / Chciał(a)bym dowiedzieć się więcej o lekcjach indywidualnych.*

Verbes importants

	Zapisać się (<i>s'inscrire</i>)	Uczęszczać (<i>fréquenter</i>)
ja	Czas przyszły zapiszę się	Czas przyszły będę uczył/uczyła
ty	zapiszesz się	będziesz uczył/uczyła
on/ona/ono	zapisze się	będzie uczył/uczyła/uczęszczał
my	zapiszemy się	będziemy uczyli/uczęszczały
wy	zapiszecie się	będziecie uczyli/uczęszczały
oni/one	zapiszą się	będą uczyli/uczęszczały